

## Sitzblockade gegen Stuttgart 21

Auch wenn in der letzten Zeit nicht mehr ganz so oft darüber berichtet wurde - der Streit um das Bauprojekt "Stuttgart 21" geht weiter. Am Montagmorgen haben sich mehr als 200 Menschen an der Baustelle versammelt, um gegen den geplanten Bahnhofs-Neubau zu protestieren. Zwei Tage lang wollen sie mit einem Sitzstreik die Baustelle blockieren.

die **Sitzblockade**, -n 系指示威者采取“静坐封锁”方式, 阻碍正常的铁路、公路、水运等交通秩序的行动 = sit-down blockade

eine Art der Demonstration, bei der Personen den Zugang zu bestimmten Einrichtungen versperren, indem sie sich auf die Zufahrtswege setzen

## Unklare Situation

Die Bauarbeiten wurden erstmal gestoppt, da noch nicht **endgültig** entschieden ist, wie es mit dem Projekt weitergeht. Eigentlich war der Neubau längst beschlossene Sache und die Bauarbeiten liefen **bereits**. Doch nach der Landtagswahl in Baden-Württemberg ist wieder alles offen. Denn die Grünen, die nun in der Regierung sind, waren immer gegen "Stuttgart 21". Die neue Regierung will die Vor- und Nachteile des Bauprojekts nun noch einmal genau prüfen.

endgültig adj. 最终的,最后的 (↔ vorläufig)

ohne Steigerung; <ein Bescheid; ein Entschluss, eine Entscheidung; eine Fassung, eine Version; eine Niederlage> so, dass sie nicht mehr verändert werden (können)

bereits adv. 已经= already

(≈ schon) verwendet, um auszudrücken, dass etwas früher eintritt als man erwarten würde

Bis jetzt gibt es in Stuttgart einen **überirdischen** Bahnhof - einen sogenannten Kopfbahnhof: Das heißt, die Züge können nur in eine Richtung in den Bahnhof herein und wieder heraus fahren. Bei dem neuen Bahnhof sollen die Züge direkt durchfahren können - und zwar **unterirdisch**.

überirdisch adj. 地面上的 = supernal

so (seltsam od. schön), wie aus einer anderen Welt (und nicht von der Erde) <eine Erscheinung, ein Wesen, ein Glanz, eine Schönheit>

unterirdisch adj. 地下的 = underground

unter der Erde <ein Gang, ein Kanal>

## Zwei Gruppen, zwei Meinungen

**Befürworter** von Stuttgart 21 sagen, dass durch den neuen Bahnhof mehr Züge fahren können und die Menschen dann schneller voran kommen. Doch viele Menschen sind gegen Stuttgart 21. Sie sagen zum Beispiel, dass der neue

**Bahnhof viel zu teuer sei. Sie sind froh, dass die Bauarbeiten jetzt gestoppt sind und hoffen, dass das Projekt ganz **abgeblasen** wird.**

der Befürworter, - 赞成者, 支持者 = supporter

(↔ Gegner) jmd., der etwas befürwortet

**abblasen** <bläst ab, blies ab, hat abgeblasen> 取消 (mit OBJ) = to call off

*jmd. bläst etwas ab* gespr; etwas nicht stattfinden lassen, obwohl es angekündigt war  
≈ absagen <ein Fest, einen Streik, eine Veranstaltung abblasen>